

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**3302 Spray impregnante 400 ml**

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 1 di 16

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

3302 Spray impregnante 400 ml

UFI: YYDF-38P0-G002-UT02

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

##### Utilizzazione della sostanza/del preparato

Agente impregnante

##### Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 1.3. Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

##### Produttore

Ditta: Kisling (Deutschland) GmbH  
Indirizzo: Salzstraße 15  
Città: D-74676 Niedernhall  
Telefono: +49 7940 50961 61  
E-mail: customerservice@kisling.com  
Persona da contattare: Product Compliance Telefono: +49 7940 5096 143  
E-mail (Persona da contattare): compliance@kisling.com  
Internet: www.kisling.com

##### Fornitore

Ditta: Kisling AG  
Indirizzo: Motorenstrasse 102  
Città: CH-8620 Wetzikon  
Telefono: +41 58 272 0 272  
E-mail: customerservice@kisling.com  
Persona da contattare: Product Compliance Telefono: +49 7940 5096 143  
E-mail Persona da contattare: compliance@kisling.com  
Internet: www.kisling.com

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza:

145 (24 h) (Inland/intérieur du pays/nell'entroterra)  
+41 44 251 51 51 (aus dem Ausland/de l'étranger/dall'estero)  
ventiquattro ore numero telefonico di emergenza +1 872 5888271 (KAR)

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o del preparato

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT SE 3; H336  
Asp. Tox. 1; H304  
Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

isopropanolo  
Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane  
idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 2 di 16

acetato di n-butile

**Avvertenza:**

Pericolo

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

- H222 Aerosol altamente infiammabile.
- H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

- P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
- P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P501 Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Etichettatura speciale**

Lavorare possibilmente all'aperto o in locale aerato.

**Etichettatura di imballaggi che non contengono una quantità superiore a 125 ml****Avvertenza:**

Pericolo

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222-H229-H336-H412

**Consigli di prudenza**

P102-P210-P211-P251-P410+P412-P501

**2.3. Altri pericoli**

Attenzione! Rispettare assolutamente! Possibili danni alla salute in caso di inalazione! Utilizzare solo all'aria aperta e con buona ventilazione! Spruzzare solo per alcuni secondi! Spruzzare ampie superfici di prodotti in pelle o tessuti solo all'aperto

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Preparati****Caratterizzazione chimica**

Miscela

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico	Quantità		
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

<b>3302 Spray impregnante 400 ml</b>	
Revisione: 20.02.2026	N. del materiale: 94753
Pagina 3 di 16	

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
67-63-0	isopropanolo			30 - < 50 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
64742-49-0	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane			15 - < 30 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
64742-48-9	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici			5 - < 15 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412			
90622-57-4	idrocarburi C10-C12 iso-alkani < 2% aromatici			5 - < 15 %
	923-037-2		01-2119471991-29	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H304 H411 EUH066			
123-86-4	acetato di n-butile			1 - < 5 %
	204-658-1	607-025-00-1	01-2119485493-29	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336 EUH066			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
67-63-0	200-661-7	isopropanolo	30 - < 50 %
	per inalazione: CL50 = 30 mg/l (vapori); dermico: DL50 = 13900 mg/kg; per via orale: DL50 = 4570-5840 mg/kg		
64742-49-0	921-024-6	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane	15 - < 30 %
	per inalazione: CL50 = > 25.2 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
64742-48-9	927-241-2	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici	5 - < 15 %
	dermico: DL50 = >= 3160 mg/kg; per via orale: DL50 = > 15000 mg/kg		
90622-57-4	923-037-2	idrocarburi C10-C12 iso-alkani < 2% aromatici	5 - < 15 %
	per inalazione: CL50 = >4951 mg/l (vapori); per inalazione: CL50 = >9300 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2200 - 2500 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg		
123-86-4	204-658-1	acetato di n-butile	1 - < 5 %
	per via orale: DL50 = 14130 mg/kg		

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

In caso di perdita di coscienza con respirazione presente, mettere l'infortunato in posizione laterale di sicurezza e consultare un medico.

#### In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Necessario trattamento medico In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**3302 Spray impregnante 400 ml**

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 4 di 16

### **In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

### **In seguito ad ingestione**

In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Sciacquare subito la bocca e bere 1 bicchiere d'acqua. NON provocare il vomito. Consultare immediatamente un medico.

### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

## **SEZIONE 5: misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

#### **Mezzi di estinzione idonei**

schiuma resistente all'alcool. Biossido di carbonio (anidride carbonica). Polvere. Nebbia d'acqua.

#### **Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

Possibile riaccensione a grande distanza. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.  
Sostanze pericolose da decomposizione: Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata. Utilizzare maschera respiratoria appropriata.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. Evacuare la zona.

### **Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltire rispettando la normativa vigente.

## **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

#### **Informazioni generali**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Evitare di respirare gli aerosol.  
V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nell'ambiente. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

#### **Per contenimento**

Utilizzare utensili antiscintillamento. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Raccogliere acqua di lavaggio e smaltirla.

#### **Per la pulizia**

Rimuovere con un assorbente inerte e conservare come rifiuto da custodire con particolare attenzione.

#### **Altre informazioni**

Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli.

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 5 di 16

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7  
 Protezione individuale: vedi sezione 8  
 Smaltimento: vedi sezione 13

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Utilizzare il materiale soltanto in posti senza fuoco acceso ed altre fonti infiammabili. Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, tutta la zona di lavoro dev'essere sufficientemente arieggiata in maniera artificiale.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

#### Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Evitare di respirare gli aerosol. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Utilizzare indumenti protettivi individuali.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere dai raggi solari.

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a:

Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti, Perossidi organici e sostanze autoreattive, Sostanze solide infiammabili, Sostanze gassose, Esplosivo

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

5 - 30°C

Classi di stoccaggio: 2 (Gas liquefatti e sotto pressione)

### 7.3. Usi finali particolari

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite per l'esposizione (Art.50 cpv. 3 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI, SR 832.30)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Notation	Provenienza a
123-86-4	1-Butylacétate	50	240		VME 8 h	SSC	
		150	720		VLE courte durée		
67-63-0	2-Propanol	200	500		VME 8 h	SSC, B	
		400	1000		VLE courte durée		
64742-48-9	Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	50	300		VME 8 h		
		100	600		VLE courte durée		
106-97-8	n-Butane	800	1900		VME 8 h		
		3200	7600		VLE courte durée		
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h		
		4000	7200		VLE courte durée		

#### VBT-Parametri di controllo (Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
67-63-0	2-Propanol	Acétone	25 mg/l	S	b

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 6 di 16

#### Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
67-63-0	isopropanolo			
	Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1000 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	178 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, acuto	per via orale	sistemico	51 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	500 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	888 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	89 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	319 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	26 mg/kg pc/giorno
64742-49-0	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane			
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	608 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2035 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	773 mg/kg pc/giorno
64742-48-9	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici			
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	46 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	77 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	46 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	871 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	185 mg/m <sup>3</sup>
123-86-4	acetato di n-butile			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	300 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	600 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	300 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	600 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	11 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, acuto	dermico	sistemico	11 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	35.7 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	300 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	35.7 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, acuto	per inalazione	locale	300 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	6 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, acuto	dermico	sistemico	6 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	2 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, acuto	per via orale	sistemico	2 mg/kg pc/giorno

#### Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
67-63-0	isopropanolo	
	Acqua dolce	140,9 mg/l
	Acqua dolce (rilascio discontinuo)	140,9 mg/l
	Acqua di mare	140,9 mg/l
	Sedimento d'acqua dolce	552 mg/kg
	Sedimento marino	552 mg/kg

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 7 di 16

#### Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
Compartimento ambientale		
Avvelenamento secondario		160 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		2251 mg/l
Suolo		28 mg/kg
123-86-4	acetato di n-butile	
Acqua dolce		0.18 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0.36 mg/l
Acqua di mare		0.018 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0.981 mg/kg
Sedimento marino		0.098 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		35.6 mg/l
Suolo		0.09 mg/kg

#### 8.2. Controlli dell'esposizione



##### Controlli tecnici idonei

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Se maneggiato a contenitore aperto si devono possibilmente utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

##### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

###### Protezioni per occhi/volto

Proteggersi gli occhi/la faccia.

###### Protezione delle mani

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).  
Spessore del materiale del guanto 0,45 mm  
tempo di apertura: > 480 min

I guanti protettivi devono essere sostituiti ai primi segni di usura. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

###### Protezione della pelle

Si devono utilizzare vestiti da lavoro antistatici.

###### Protezione respiratoria

Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria. Apparecchio di respirazione che non fa uso dell'aria ambiente (respiratore isolante)

###### Pericoli termici

Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

###### Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
Soglia olfattiva:	non determinato
Punto di fusione/punto di congelamento:	non determinato

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 8 di 16

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	non applicabile
Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	13 vol. %
Punto di infiammabilità:	non applicabile
Temperatura di autoaccensione:	> 200 °C
Temperatura di decomposizione:	non determinato
Valore pH:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non determinato
Idrosolubilità:	0 g/l
Solubilità in altri solventi non determinato	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	non determinato
Pressione vapore (a 20 °C):	2100 hPa
Pressione vapore (a 50 °C):	4900 hPa
Densità (a 20 °C):	0.69 g/cm <sup>3</sup>
Densità relativa:	non determinato
Densità di vapore relativa:	non determinato
Caratteristiche delle particelle:	non determinato

### 9.2. Altre informazioni

#### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

Rischio di esplosione per riscaldamento.

Proprietà ossidanti

Nessun dato disponibile

#### Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione: non determinato

Test di separazione di solventi: Nessun dato disponibile

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

Viscosità / dinamico: non determinato

#### Ulteriori dati

nessuna

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Materie da evitare: Agenti ossidanti.

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare temperature elevate o luce solare diretta.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 9 di 16

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Nessun dato disponibile

#### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### ATEmix calcolato

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
67-63-0	isopropanolo				
	orale	DL50 4570-5840 mg/kg	Ratto	Fornitore precedente/Produttore	OCSE 401
	cutanea	DL50 13900 mg/kg	Coniglio	Fornitore precedente/Produttore	OCSE 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 30 mg/l	Ratto	Fornitore precedente/Produttore	
64742-49-0	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane				
	orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto		OECD 401
	cutanea	DL50 > 2800 - 3100 mg/kg	Ratto	Study report (1977)	The acute toxicity of SBP 100/140 was de
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 25.2 mg/l	Ratto	Study report (1988)	Group of rats were exposed to test subst
64742-48-9	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici				
	orale	DL50 > 15000 mg/kg	Ratto	Study report (1977)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 >= 3160 mg/kg	Coniglio	Study report (1984)	OECD Guideline 402
90622-57-4	idrocarburi C10-C12 iso-alkani < 2% aromatici				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2200 - 2500 mg/kg	Coniglio	Study report (1961)	Standard acute method, applying 4 differ
	inalazione (4 h) vapore	CL50 >4951 mg/l	Ratto	Fornitore precedente/Produttore	
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 >9300 mg/l	Ratto	Fornitore precedente/Produttore	
123-86-4	acetato di n-butile				
	orale	DL50 14130 mg/kg	Ratto	publication (1954)	acute oral toxicity test

#### Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Provoca grave irritazione oculare.

#### Effetti sensibilizzanti

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 10 di 16

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (isopropanolo; Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt;5% n-hexane)

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Nessun dato disponibile

#### Effetti specifici nell'esame con animali

Nessun dato disponibile

#### Ulteriori dati per le analisi

Nessun dato disponibile

#### Esperienze pratiche

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h][d]	Specie	Fonte	Metodo
67-63-0	isopropanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità per i pesci	NOEC > 1000 mg/l	28 d	Danio rerio	REACH Registration Dossier	other: REACH Guidance on QSARs R.6
	Tossicità per le crustacea	NOEC > 1000 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	other: REACH Guidance on QSARs R.6
64742-49-0	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 > 13.4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 12 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 7.4 mg/l	48 h	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 202
	Tossicità per le crustacea	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 11 di 16

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h][d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-48-9	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 50.9 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Tossicità per i pesci	NOEC 0.182 mg/l	28 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	The aquatic toxicity was estimated by a
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0.317 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	The aquatic toxicity was estimated by a
90622-57-4	idrocarburi C10-C12 iso-alkani < 2% aromatici					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 > 76800 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report; company data (2001)	other: EPA/600/4-90/02 7F
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1000 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2014)	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC >= 100 mg/l	32 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Tossicità per le crustacea	NOEC < 1 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
123-86-4	acetato di n-butile					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 18 mg/l	96 h	Pimephales promelas	publication (1984)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 397 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudoki)	study report (2000)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 44 mg/l	48 h	Daphnia sp.	publication (1959)	OECD Guideline 202
	Tossicità per le crustacea	NOEC 23.2 mg/l	21 d	Daphnia magna	study report (2000)	OECD Guideline 211

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

#### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
67-63-0	isopropanolo	0.05
64742-49-0	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane	>= 2.96
64742-48-9	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici	>= 1.99
90622-57-4	idrocarburi C10-C12 iso-alkani < 2% aromatici	>= 1.99
123-86-4	acetato di n-butile	200

#### BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
67-63-0	isopropanolo	0.994		Meylan,WM, Howard,PH

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 12 di 16

#### BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
64742-49-0	Hydrocarbons C6-C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <5% n-hexane	>= 26.26		REACH Registration D
64742-48-9	idrocarburi C9-C10 - n-alcani - iso-alkani - ciclico - < 2% aromatici	>= 6.91	mediante calcolo	REACH Registration D
90622-57-4	idrocarburi C10-C12 iso-alkani < 2% aromatici	>= 6.91		REACH Registration D

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

#### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

#### 12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

#### Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltire rispettando la normativa vigente.

##### Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

160504 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

##### Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

150110 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi contenenti residui di sostanze o di rifiuti speciali con caratteristiche particolarmente pericolose o contaminati da tali sostanze o rifiuti speciali; rifiuto speciale

##### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### Trasporto stradale (ADR/RID)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL

**14.3. Classi di pericolo connesso** 2

##### al trasporto:

**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F

Disposizioni speciali: 190 327 344 625

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 13 di 16

Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0  
Categoria di trasporto: 2  
Codice restrizione tunnel: D

#### Trasporto fluviale (ADN)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0

#### Trasporto per nave (IMDG)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959  
Quantità limitate (LQ): 1000 mL  
Quantità consentita: E0  
EmS: F-D, S-U

#### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS, FLAMMABLE  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167 A802  
Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y203  
Quantità consentita: E0  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203  
Max quantità IATA - Passenger: 75 kg

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 14 di 16

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203  
Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

#### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

#### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

### **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

##### **Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 29, Iscrizione 40, Iscrizione 75

##### **Ulteriori dati**

Direttiva sull'aerosol (75/324/CEE).

##### **Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52) durante la gravidanza e la maternità. Le donne incinte e le madri allattanti possono venire a contatto con questo prodotto (questa sostanza /questo preparato) soltanto se, in base a una valutazione dei rischi secondo l'articolo 63 OLL 1 (RS 822.111), non ne risultano minacce concrete per la salute della madre e del bambino o se è possibile ovviare a tali minacce mediante adeguate misure di protezione.

Tenore di COV (OCOV): 97 %

Classificazione dei liquidi nocivi alle acque: B - Liquidi che in grandi quantità sono suscettibili di inquinare la acque.

Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR): Pericoli fisici: 50000 kg

(UE) EINECS/ELINCS/NLP: sí

(RC) TCSI: sí

(NZ) NZIoC: sí

(USA) TSCA: sconosciuto

(CDN) DSL: sí

(ROK) KECI/ECL: sí

(RP) PICCS: sí

(JP) MITI: no

(CHN) IECSC: sí

(AUS) AIIC: sí

(CDN) NDSL: no

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 3302 Spray impregnante 400 ml

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 15 di 16

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Abbreviazioni ed acronimi

Aerosol 1: Aerosol, categoria di pericolo 1  
Flam. Liq. 2: Liquido infiammabile, categoria di pericolo 2  
Flam. Liq. 3: Liquido infiammabile, categoria di pericolo 3  
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione, categoria di pericolo 1  
Skin Irrit. 2: Irritazione cutanea, categoria di pericolo 2  
Eye Irrit. 2: Irritazione oculare, categoria di pericolo 2  
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, categoria di pericolo 3  
Aquatic Chronic 2: Pericolo per l'ambiente acquatico, categoria di pericolo: cronico 2  
Aquatic Chronic 3: Pericolo per l'ambiente acquatico, categoria di pericolo: cronico 3  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern

### Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Skin Irrit. 2; H315	Principio ponte "Aerosol"
Eye Irrit. 2; H319	Principio ponte "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio ponte "Aerosol"
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**3302 Spray impregnante 400 ml**

Revisione: 20.02.2026

N. del materiale: 94753

Pagina 16 di 16

### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

### Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*